

<b>STN</b>	<b>Elektrické ručné náradie, prenosné náradie a strojové zariadenia pre trávnik a záhradu Bezpečnosť Časť 4-6: Osobitné požiadavky na záhradné fukáre, záhradné vysávače a záhradné fukáre/vysávače Zmena A11</b>	<b>STN EN IEC 62841-4-6/A11</b>  36 1560
------------	---	--

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 4-6: Particular requirements for garden blowers, garden vacuums and garden blower/vacuums

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/24

STN EN IEC 62841-4-6 z augusta 2024 sa bez tejto zmeny A11 môže používať do 29. 4. 2028.

Obsahuje: EN IEC 62841-4-6:2024/A11:2024

**138855**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2024  
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN IEC 62841-4-6:2024/A11**

May 2024

ICS 25.140.20

English Version

**Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and  
lawn and garden machinery - Safety - Part 4-6: Particular  
requirements for garden blowers, garden vacuums and garden  
blower/vacuums**

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines  
pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 4-6: Exigences  
particulières pour les souffleurs, les aspirateurs de jardin et  
les souffleurs/aspirateurs de jardin

Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge,  
transportable Werkzeuge und Rasen- und  
Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 4-6: Besondere  
Anforderungen für Gartenbläser, Gartensauger und  
Gartenbläser/-sauger

This amendment A11 modifies the European Standard EN IEC 62841-4-6:2024; it was approved by CENELEC on 2024-04-29. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN IEC 62841-4-6:2024/A11:2024 (E)**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>
<b>1 Modification to Clause 1, “Scope” .....</b>	<b>5</b>
<b>2 Modification to Clause 8, “Marking and instructions” .....</b>	<b>5</b>
<b>3 Modifications to Annex I, “Measurement of noise and vibration emissions” .....</b>	<b>6</b>
<b>4 Modification to Annex K, “Battery tools and battery packs” .....</b>	<b>7</b>
<b>5 Addition of Annex ZA, “Normative references to international publications with their corresponding European publications” .....</b>	<b>7</b>
<b>6 Addition of Annex ZZ, “Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC [2006 OJ L157] aimed to be covered” .....</b>	<b>10</b>

## European foreword

This document (EN IEC 62841-4-6:2024/A11:2024) has been prepared by CLC/TC 116 “Safety and environmental aspects of motor-operated electric tools”.

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be (dop) 2025-04-29  
implemented at national level by publication of  
an identical national standard or by  
endorsement
- latest date by which the national standards (dow) 2028-04-29  
conflicting with this document have to be  
withdrawn

This document modifies by common modifications EN IEC 62841-4-6:2024, which consists of the text of 116/622/FDIS (future IEC 62841-4-6, Ed. 1) prepared by IEC/TC 116 “Safety of motor-operated electric tools”.

If approved, this draft amendment will be published as EN IEC 62841-4-6:2024/A11:2024.

This series is divided into four parts.

Part 1: General requirements which are common to most hand-held electric motor operated tools (for the purpose of this document referred to simply as tools) which could come within the scope of this document;

Part 2, 3 or 4: Requirements for particular types of tools which either supplement or modify the requirements given in Part 1 to account for the particular hazards and characteristics of these specific tools.

Part 4-6 will be used in conjunction with EN 62841-1:2015 + A11:2022.

Part 4-6 supplements or modifies the corresponding clauses in EN 62841-1:2015 + A11:2022, so as to convert it into the European Standard: Particular requirements for blowers, garden vacuums and garden blower/vacuums.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in Part 4-6, that subclause applies. When this document states “addition”, “modification” or “replacement”, the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

The following print types are used:

- requirements; in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- notes: in smaller roman type.

The terms defined in Clause 3 are printed in **bold typeface**.

Subclauses, notes, tables and figures which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101.

Clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes which are additional to those in IEC 62841-4-6:2022 are prefixed “Z”.

This document follows the overall requirements of EN ISO 12100.

**EN IEC 62841-4-6:2024/A11:2024 (E)**

This document has been prepared under a Standardization Request addressed to CENELEC by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Compliance with the clauses of Part 1 together with Part 4-6 provides one means of conforming with the essential health and safety requirements of the Directive concerned.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

## 1 Modification to Clause 1, “Scope”

*Add the following to the existing Clause 1:*

“This document covers all significant hazards, hazardous situations or hazardous events relevant for machines covered by this document.

NOTE Z101 Essential requirements not mentioned in Table ZZ.1 are deemed to be not applicable, because the corresponding hazards are either not relevant for machines covered by this document or do not require specific action by the designer.”

## 2 Modification to Clause 8, “Marking and instructions”

*Replace the text and NOTE after 8.14.2 c) 102) with the following:*

**“8.14.2 Za) Replacement:**

Emissions:

- 1) The noise emission, measured in accordance with Clause I.2, as follows:
  - A-weighted emission sound pressure level  $L_{pA}$  and its uncertainty  $K_{pA}$ , where  $L_{pA}$  exceeds 70 dB(A). Where  $L_{pA}$  does not exceed 70 dB(A), this fact shall be indicated;
  - A-weighted guaranteed sound power level  $L_{WA}$ .
- 2) Recommendation for the operator to wear hearing protection.
- 3) The vibration total value and its uncertainty measured in accordance with Clause I.3.

When the vibration total value does not exceed 2,5 m/s<sup>2</sup>, this shall be stated.

When the vibration total value exceeds 2,5 m/s<sup>2</sup>, its value shall be given in the instructions.
- 4) The following information:
  - that the declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one machine with another;
  - that the declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.
- 5) A warning:
  - that the vibration and noise emissions during actual use of the machine can differ from the declared value depending on the ways in which the machine is used; and
  - of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the machine is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).”

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**